

599375-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve svetovanja na področju okoljske tehnike – Gutachterliche Überwachung der Grundwassersanierung ehem. Gaswerk - Zeitraum 01.12.2026 bis 30.09.2031

OJ S 167/2026 31/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: MVV RHE GmbH

E-naslov: einkauf-100@mvv.de

Dejavnost naročnika: Proizvodnja, prenos ali distribucija plina in toplote

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Gutachterliche Überwachung der Grundwassersanierung ehem. Gaswerk - Zeitraum 01.12.2026 bis 30.09.2031

Opis: Auf dem Gelände des ehemaligen Gaswerks Luzenberg in Mannheim liegen auf etwa 5 ha Fläche tiefreichende Belastungsbereiche mit Gaswerksrückständen vor. Die bestehende Sanierung teilt sich in eine unterirdische mikrobiologische In-situ-Sanierung der Hauptbelastungsbereiche im grundwassergesättigten Bereich und die oberirdische Grundwasserreinigung in der Grundwassersanierungsanlage. Die bestehende Grundwasseraufbereitungsanlage befindet sich seit Januar 2010 im Betrieb und wird derzeit mit einem Durchsatz von ca. 46,5 m³/h betrieben. Das Wasser wird über insgesamt 15 Brunnen entnommen, mit Sauerstoff versetzt, gereinigt, mit CO2 versetzt und über insgesamt 37 Infiltrationsbrunnen wieder versickert. Der Betrieb wird durch eine gutachterliche Fremdüberwachung begleitet. Diese gutachterlichen Leistungen mit Leistungszeitraum vom 01.12.2026 bis 30.09.2031 werden in dieser Ausschreibung entsprechend ausgeschrieben.

Identifikator postopka: 19e72c49-c0c0-4a3b-bcba-9802094f09df

Notranji identifikator: SE000325

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71313000 Storitve svetovanja na področju okoljske tehnike

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68305

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4YMHC#

Pravna podlaga:

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Gutachterliche Überwachung der Grundwassersanierung ehem. Gaswerk - Zeitraum 01.12.2026 bis 30.09.2031

Opis: (1) Kontinuierliche Überwachung der Anlagenbetriebsführung - Teilnahme an regelmäßigen und ungeplanten Besprechungen vor Ort - Fachliche Steuerungsaufgaben und Überwachung der Betriebsführung - fachliche Bewertung zu technischen Anpassungen - Vorschläge zu Betriebsoptimierungen (2) Organisation, Vorbereitung und Leitung von Arbeitskreissitzungen mit Landesbehörden, Stadt, Auftraggeber (3) Vorprüfungen von Angeboten und Rechnungen (4) Fachgutachterliche Bewertungen gemäß den Vorgaben der Sanierungspläne und Verbindlichkeitserklärungen zu Effizienz der Spülkreisläufe, Status Sanierungserfolg, mikrobiologischer Bewertung des Schadstoffabbaus, u.a. (5) Übernahme eines bestehenden numerischen Grundwassermodells, Simulationen von Grundwasserfließverhältnissen mit Hilfe des Modells (6) Organisation, Überwachung, Auswertung des Grundwassermonitorings (7) Berichtswesen - Erstellen von Halbjahresberichten - Jährliche Sachstandsberichte gemäß den Vorgaben der Sanierungspläne und Verbindlichkeitserklärungen
Notranji identifikator: SE000325

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71313000 Storitve svetovanja na področju okoljske tehnike

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68305

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/12/2026

Datum zaključka trajanja: 30/09/2031

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4YMHC/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4YMHC>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXRAYR4YMHC>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 28/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Der AG behält sich vor, fehlende Nachweise nachzufordern.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: keine

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: ne

Finančna ureditev: keine

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informacije o rokih za revizijo: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten.

Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: MVV RHE GmbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: MVV RHE GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: MVV RHE GmbH

Registrska številka: DE811244583

Mesto: Mannheim

Poštna številka: 68159

Podregija države (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Zentraleinkauf

E-naslov: einkauf-100@mvv.de

Tel.: 06212900

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Registrska številka: 08-A9866-40

Poštni naslov: Durlacher Allee 100

Mesto: Karlsruhe

Poštna številka: 76137

Podregija države (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@rpk.bwl.de

Tel.: +49 7219268730

Faks: +49 7219263985

Spletni naslov: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 8f0b9128-988f-436e-bbe9-b7ec365c2571 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 28/08/2026 10:48:03 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 599375-2026

Številka izdaje UL S: 167/2026

Datum objave: 31/08/2026